

Avyaaaja Karunaa - Salanga Nata
avyAja karuNA kaTAkshi - rAgaM sAlanga nATa - tALaM tripuTa

English

pallavi

avyAja karuNA kaTAkshi aniSaM mAmava kAmAkshi

samashTi caraNam

ravyAdi nava grahOdayE rasAlanga nATaka kriyE

divyAlaMkRtAngASrayE dInAvana guru guha priyE

(madhyama kAla sAhityam)

savyApasavya mArgasthE sadA namastE Suka hastE

variations -

caraNam -

rasAlanga - sAranga

divyAlaMkRtAngASrayE - divyAlaMkRtAngaSriyE -

divyAlaMkRtAngASriyE (divyAlaMkRtAngASriyE - seems to be error)

Devanagari

अव्याज करुणा कटाक्षि - रागं सालङ्ग नाट - ताळं त्रिपुट

पल्लवि

अव्याज करुणा कटाक्षि अनिशं मामव कामाक्षि

समष्टि चरणम्

रव्यादि नव ग्रहोदये रसालङ्ग नाटक क्रिये
दिव्यालंकृताङ्गाश्रये दीनावन गुरु गुह प्रिये
(मध्यम काल साहित्यम्)
सव्यापसव्य मार्गस्थे सदा नमस्ते शुक हस्ते

variations -

चरणम् -

रसालङ्ग - सारङ्ग

दिव्यालंकृताङ्गाश्रये - दिव्यालंकृताङ्गाश्रिये -

दिव्यालंकृताङ्गाश्रिये

(दिव्यालंकृताङ्गाश्रिये - seems to be error)

Tamil

அவ்யாஜ கருணா கடாசுஷி - ராக3ம் ஸாலங்க3 நாட - தாளம் த்ரிபுட

பல்லவி

அவ்யாஜ கருணா கடாசுஷி அனிஸ1ம் மாமவ காமாசுஷி

ஸமஷ்டி சரணம்

ரவ்யாதி3 நவ க்3ரஹோத3யே ரஸாலங்க3 நாடக க்ரியே

தி3வ்யாலங்க்ரு2தாங்கா3ஸ்1ரயே தீ3னாவன கு3ரு கு3ஹ ப்ரியே

(மத்4யம கால ஸாஹித்யம்)

ஸவ்யாபஸவ்ய மார்க3ஸ்தே2 ஸதா3 நமஸ்தே ஸு1க ஹஸ்தே

variations -

சரணம் -

ரஸாலங்க3 - ஸாரங்க3

தி3வ்யாலங்க்ரு2தாங்கா3ஸ்1ரயே - தி3வ்யாலங்க்ரு2தாங்க3ஸ்1ரியே -

தி3வ்யாலங்க்ரு2தாங்கா3ஸ்1ரியே

(தி3வ்யாலங்க்ரு2தாங்கா3ஸ்1ரியே - seems to be error)

Telugu

అవ్యాజ కరుణా కటాక్షి - రాగం సాలంగ నాట - తాళం త్రిపుట

పల్లవి

అవ్యాజ కరుణా కటాక్షి అనిశం మామవ కామాక్షి

సమష్టి చరణమ్

రవ్యాది నవ గ్రహూదయే రసాలంగ నాటక క్రియే

దివ్యాలంకృతాంగాశ్రయే దీనావన గురు గుహ ప్రియే

(మధ్యమ కాల సాహిత్యమ్)

సవ్యాపసవ్య మార్గస్థే సదా నమస్తే శుక హస్తే

variations -

చరణమ్ -

రసాలంగ - సారంగ

దివ్యాలంకృతాంగాశ్రయే - దివ్యాలంకృతాంగశ్రియే -

దివ్యాలంకృతాంగాశ్రియే

(దివ్యాలంకృతాంగాశ్రియే - seems to be error)

Kannada

ಅವ್ಯಾಜ ಕರುಣಾ ಕಟಾಕ್ಷಿ - ರಾಗಂ ಸಾಲಂಗ ನಾಟ - ತಾಳಂ ತ್ರಿಪುಟ

ಪಲ್ಲವಿ

ಅವ್ಯಾಜ ಕರುಣಾ ಕಟಾಕ್ಷಿ ಅನಿಶಂ ಮಾಮವ ಕಾಮಾಕ್ಷಿ

ಸಮಷ್ಟಿ ಚರಣಮ್

ರವ್ಯಾದಿ ನವ ಗ್ರಹೋದಯೇ ರಸಾಲಂಗ ನಾಟಕ ತ್ರಿಯೇ
ದಿವ್ಯಾಲಂಕೃತಾಂಗಾಶ್ರಯೇ ದೀನಾವನ ಗುರು ಗುಹ ಪ್ರಿಯೇ
(ಮಧ್ಯಮ ಕಾಲ ಸಾಹಿತ್ಯಮ್)

ಸವ್ಯಾಪಸವ್ಯ ಮಾರ್ಗಸ್ಥೇ ಸದಾ ನಮಸ್ತೇ ಶುಕ ಹಸ್ತೇ

variations -

ಚರಣಮ್ -

ರಸಾಲಂಗ - ಸಾರಂಗ

ದಿವ್ಯಾಲಂಕೃತಾಂಗಾಶ್ರಯೇ - ದಿವ್ಯಾಲಂಕೃತಾಂಗತ್ರಿಯೇ -

ದಿವ್ಯಾಲಂಕೃತಾಂಗಾಶ್ರಿಯೇ

(ದಿವ್ಯಾಲಂಕೃತಾಂಗಾಶ್ರಿಯೇ - seems to be error)

Malayalam

അവ്യാജ കരുണാ കടാക്ഷി - രാഗം സാലങ്ഗ നാട - താളം ത്രിപുട

പല്ലവി

അവ്യാജ കരുണാ കടാക്ഷി അനിശം മാമവ കാമാക്ഷി

സമഷ്ടി ചരണമ്

രവ്യാദി നവ ഗ്രഹോദയേ രസാലങ്ഗ നാടക ക്രിയേ

ദിവ്യാലങ്കൃതാങ്ഗാശ്രയേ ദീനാവന ഗുരു ഗുഹ പ്രിയേ

(മധ്യമ കാല സാഹിത്യമ്)

സവ്യാപസവ്യ മാർഗ്ഗസ്ഥേ സദാ നമസ്തേ ശുക ഹസ്തേ

variations -

ചരണമ് -

രസാലങ്ഗ - സാരങ്ഗ

ദിവ്യാലങ്കൃതാങ്ഗാശ്രയേ - ദിവ്യാലങ്കൃതാങ്ഗാശ്രിയേ -

ദിവ്യാലങ്കൃതാങ്ഗാശ്രിയേ

(ദിവ്യാലങ്കൃതാങ്ഗാശ്രിയേ - seems to be error)

kshEtra - tanjAvUr